Departamentu di Rekursus Agrikula di Massachusetts

Programas y Servisus

MDAR
MASSACHUSETTS DEPARTMENT OF AGRICULTURAL RESOURCES

Pa asesa nos pajina inisial, skania Kodigu QR o vizita:

mass.gov/agr

Nos Mison:

Mison di Departamentu e pa kultiva un ekonumia agrikula robustu y ekitativu, promovi un Sistema di alimentu seguru y rezilienti, y prizerva un anbienti saudavel pa agrikultoris di Massachusetts, animais, y konsumidoris.

@MassDeptAgr

@MassDeptAgr

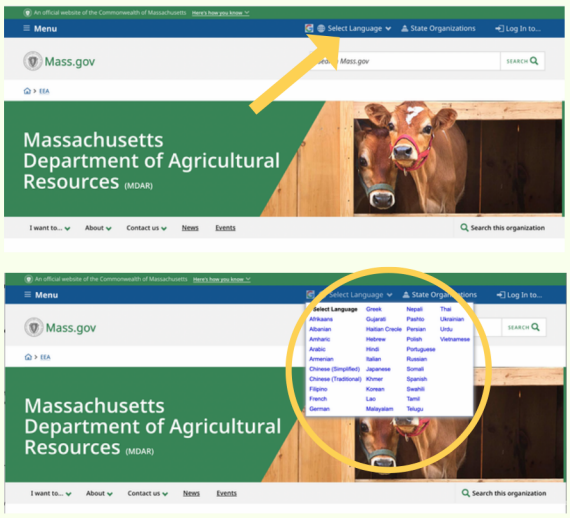
@MassGrown

Modi Ki Ta Asesa Konteudu Traduzidu:

Na Pajina di Web Mass.gov:

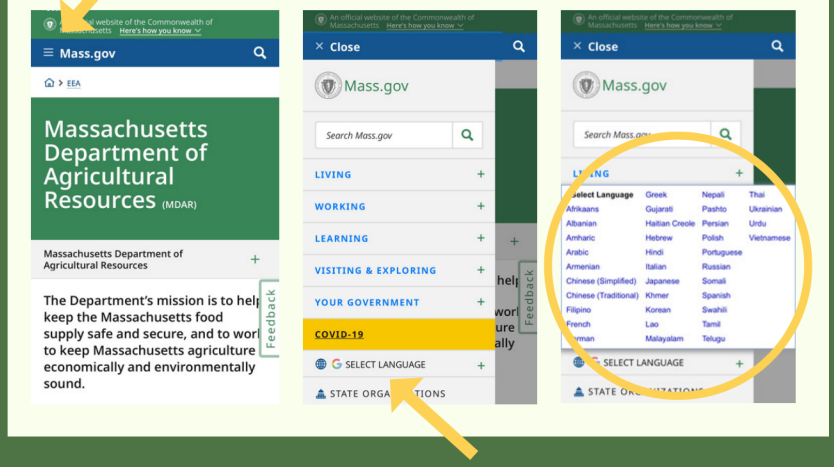
Diresons pa Konputador:

1. Klika kel menu suspensu ku titulu “Select Language” (Skodji Lingua).
2. Skodji bu lingua di kel lista.



Diresons pa un Smartphone:

1. Silesiona kes tres baras na ladu skerdu di riba di bu tela.
2. Klika kel menu suspensu ku titlu “Select Language” (Skodji Lingua).
3. Skodji bu lingua di kel lista.



Pa Solisita Traduson di Es Panfletu:

www.mass.gov/forms/request-a-translation-of-an-mdar-document

Es panfletu e traduzidu na kes sigintis linguas:

- Español (Spanish)
- Português (Portuguese)
- 中国(简体中文)(Chinese) (Simplified and Traditional)
- Việt (Vietnamese)
- Hmoob (Hmong)
- ภาสาเขฺร (Khmer)
- Af Soomaali (Somali)

Favor nota: Solisitasons di traduson podi toma ti 14 dias util pa ser konpletadu.

Bu Sabia Ma Bu Podi Pidi Servisus di Traduson Atravez di MDAR?

Sabi mas sobri modi ki Departamentu di Rekursus Agrikula di Massachusetts (MDAR) sta avansa enpenhus di justisa anbiental.

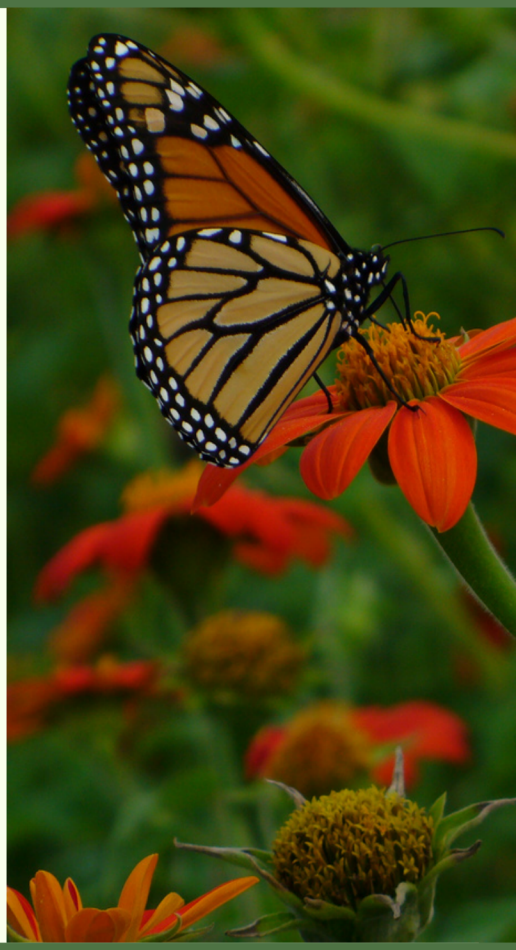
https://www.mass.gov/mdars-environmental-justice-program

Ben-vindu!

Nos Skuadron di Justisa Anbiental kria es dokumentu ku enpenhu di omenta asesu a programas y servisus fornesidu pa MDAR. Baziadu na kel prinsipiu ki tudu algen ten direitu di vivi y disfruta un anbienti linpu y saudavel y pa ser prutejidu kontra riskus anbiental, nu ta enpenha pa da prioridadi a populason di Justisa Anbiental (EJ) na divulgason, programas, y atividadis di MDAR.

Indisi

Pajina	Sekson
2	Modi ki Ta Asesa Konteudu Traduzidu
3	Boas-vindas di Skuadron di EJ di MDAR
4	Rekursus pa Agrikultor Inisiantis
5	Asesu a Tera y Rekursus di Pruteson
6	Rekursus di Midjora Fazenda
7	Rekursus di Seguransa di Alimentu
8	Rienbolsus y Diskontus di Agrikultor
9	Subsidius pa Investimentus di Futuru
10	Servisus di Animal
12	Rekursus di Plantas y Apiarius
14	Rekursus di Pestisida
15	Oportunidadis di Merkadu
16	Suporti Adisional pa Agrikultor



Manti Kontaktu:

Subskrevi a Relatoriu di Fazenda y Merkadu:

Es relatoriu e un bulitin informativu bi-mensal ki ta inklui Koluna di Kumisariu, atualizasons di programa y subsidius, workshop y oportunidadis idukasional, y mas.

www.mass.gov/service-details/the-farm-and-market-report

BO E UN AGRIKULTOR INISIANTI?

Rekursus di Agrikultor Inisianti:

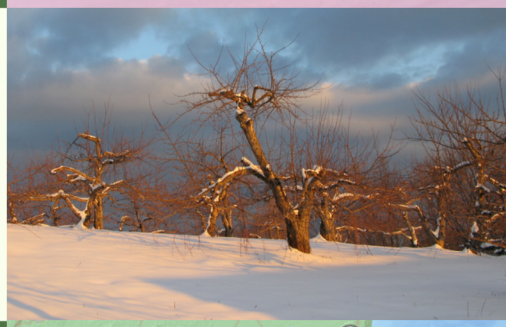
Departamentu di Reforma Agrariu (DAR) y grupus afiliadu ta fornesi programa di trenu pa agrikultor inisianti, workshops y aulas pa djuda na kumesa negosiu agrikula, inkluindu...

- Trenu di Negosiu Agrikula
- Trenu di Agrikultura Urbanu
- Trenu di Fazenda Inkubadora
- Finansiamentu y Idukason di Jeston Finanseru
- Konfirensias Anual di Agrikultor y Workshops
- ...Y Mutu mas!

www.mass.gov/info-details/beginning-farmer-resources

Konferi kes Txeus Oportunidadis di Marketing Dispunivel pa Novus Agrikultor:

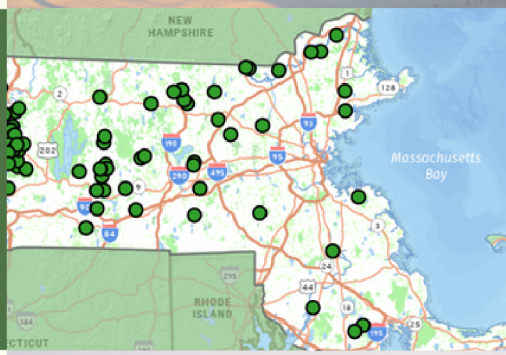
Es oportunidadis podi ser vistu na Pajina 15 di es livreti!



Programas en Ason di MDAR:

Konferi nos Storia di Subsidius na:

www.Bit.ly/MDARGrants



Subsidius Enprezarial Ekivalentis pa Agrikultura:

Ta fornesi planejamentu di negosiu, asistensia teknika y orientason, y ekivalensia di subsidius pa agrikultoris inisiantis.

www.mass.gov/service-details/matching-enterprise-grants-for-agriculture-mega

BO E UN AGRIKULTOR KI STA DJOBI ASESU A TERA O REKUSUS DI PRUTESON?

Programa di Ristrinson di Prezervason Agrikula (APR):

Ta oferesi un alternativu di non-dizenvolvimentu pa agrikultoris y otus proprietarius di tera agrikula "alta gama" y "inpurtanti pa stadu" ki sta dipara ku un desizon relativu a futuru uzu di ses fazenda.

www.mass.gov/service-details/agricultural-preservation-restriction-apr-program-details

Asistensia ku Administrason y Ristorason na APRs:

Ta djuda solvi problemas di administrason kauzadu pa proprietarius antirior pa ristora agrikultura kumersial ativu na tera ki dja sta prutejidu atravez di Programa APR.

www.mass.gov/service-details/stewardship-assistance-and-restoration-on-aprs-sara

Programa di Milioria di APR

Ta fornesi planejamentu di negosiu, asistensia tekniku, y subsidius pa agrikultura kumersial ku tera ki dja sta prutejidu atraves di Programa APR di MDAR.

www.mass.gov/service-details/apr-improvement-program-aip

Programa di Lisensa di Tera Agrikula Pertensenti a Stadu:

Ta dispunibiliza Tera Agrikula ki e Propriedadi Publika pa agrikultoris y otus atravez di lisensas agrikula.

www.mass.gov/service-details/state-owned-farmland-licensing-program

BU STA KRE MIDJORA BU KANPU KULTIVU?

Progama di Milioria di Viabilidadi Agrikula:

Ta fornesi planejeamentu di negosius, asistensia tekniku, y subsidius pa djuda stabilesi fazendas identifika stratejias pa omenta viabilidadi agrikula.

www.mass.gov/service-details/farm-viability-enhancement-program-fvep

Programa di Subsidiu di Renovason di Pantanu di Oxikoku:

Ta fornesi finansiamentu di subsidius di rienbolsu pa inplimentason di renovasons di pantanu ki ta promovi pantanus mas efisienti y anbientalmenti sustentavel.

www.mass.gov/how-to/cranberry-bog-renovation-grant-program

Programa di Kreditu Fiskal pa Renovason di Pantanu di Oxikoku:

Ta fornesi un konpensason di 25% di kustu di renovason di pantanus di oxikoku na Massachusetts, ti un kreditu di $100,000.

www.mass.gov/info-details/cranberry-bog-renovation-tax-credit-program

Programa di Subsidius pa Milioria di Konpostajen:

Ta djuda konpostadoris agrikula midjora jerensia en jeral di ses operasons di konpostajen agrikula y fasilita uzu di konpostajen na fazenda.

www.mass.gov/how-to/agricultural-composting-improvement-grant-program-acip

Konferi nos Programa di Konpostajen!

www.mass.gov/agricultural-composting-program

BU FAZENDA PODI BENIFISIA DI ES REKURSUS DI SEGURANSA DI ALIMENTU?

Programa di Seguransa di Produtus Agrikula:

Ta fornesi idukason di produtor, asistensia teknika na fazenda, y ta konduzi inspesons regulatoriu y auditorias voluntariu.

www.mass.gov/produce-safety-program

Programa di Milioria di Seguransa di Alimentus Agrikula:

Ta trabadja pa midjora seguransa di operason ku produtus y akuikultura pa minimiza riskus di kontaminason di mikrobius y duensas transmitidu pa alimentus.

www.mass.gov/how-to/agricultural-food-safety-improvement-program-afsip

Programa di Kualidadi di Stadu (CQP):

Ta fornesi sertifikadus pa agrikultoris ki enprega sertus padrons di seguransa di alimentus ki ta minimiza risku di kontaminason di mikrobius y duensas transmitidu pa alimentus.

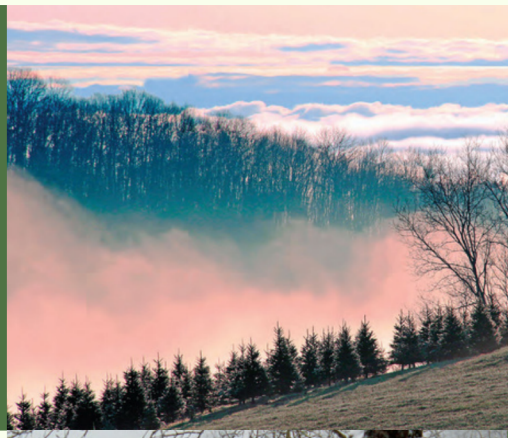
www.mass.gov/service-details/commonwealth-quality-program-cqp

BO E UN AGRIKULTOR KI STA DJOBI PROGRAMAS DI RIENBOLSU, KREDITUS, O INSENTIVUS?

Konpartiliason di Kustu Organiku:

Ta rienbolsa agrikultoris organiku sertifikadu y fabrikantis di alimentus ti 50% ($500 masimu) di kustu total di sertifikadu.

www.mass.gov/how-to/apply-for-the-organic-certification-cost-share-program



Programa di Diskontu di Inerjia Agrikula:

Ta fornesi diskontus na kontas di iletrisidadi y gas natural di 10% pa entidadis elejivel ki ta didika na agrikultura di produson.

www.mass.gov/farm-energy-discount-program

Programa di Kredidu Fiskal pa Produtoris Latisiniu:

Distinadu a konpensa kedas na presu di leti pagu pa produtoris di leti.

www.mass.gov/how-to/apply-to-the-dairy-farmer-tax-credit-program

Programa di Rekondisionamentu di Strotura Protetora Kontra Tonbus (ROPS):

Diskontus 70% di kustu di konpra y instalason di Strotura Protetora Kontra Tonbus.

www.ropsr4u.org/

BO E UN AGRIKULTOR KI STA KRE INVISTI NA FUTURU DI BU FAZENDA?

Programa Agrikula Klimatimamenti Intelijenti:

Ta djuda setor agrikula adapta a mudansa klimatika, atravez di reduson y aliviason di ses ifeitus.

www.mass.gov/how-to/how-to-apply-to-the-climate-smart-agriculture-program

Agrikultura Urbanu:

Ta promovi stratejias pa aborda insiguransa alimentar y pa omenta asesu a alimentus agrikula lokal, fresku na vizinhansas urbanu ku un grandi konsentrason di rezidentis di renda baxu-muderadu.

www.mass.gov/how-to/apply-for-the-urban-agriculture-program

Midjoris Pratikas di Jeston:

Ta inklui un variedadi di dokumentus di orientason ki ta fornesi agrikultoris y produtoris ku informason mas resenti pa benifisia ses operason.

www.mass.gov/service-details/agricultural-best-management-practices-bmps

Bu sta Prokura un Lista Konpletu di Subsidius?

MDAR ten un grandi variedadi di subsidius dispunivel pa agrikultoris, inkluindu subsidius relasionadu ku prezervason di tera, konservason anbiental, efisensia inerjetiku y planejiamentu di negosiu.

www.mass.gov/guides/agricultural-grants-and-financial-assistance-programs

BO E UN AGRIKULTOR KI STA DJOBI SERVISUS RELASIONADU KU ANIMAL?

Rekursus di Gripi Aviaria/Bioseguransa:

Ta fornesi informason atualizadu sobri Gripi Aviaria y tanbe formulariu di relatoriu online y rakumendasons di bioseguransa.

www.mass.gov/service-details/avian-influenza

Programa Avikula:

Ta fornesi informason na benifsius avikula lokal y produtus avikula y tanbe rekursus relasionadu ku relatorius di avis duenti o mortu, rakumendasons di bioseguransa, y Kumersiantis Avikula y Lisensas di Transporti.

www.mass.gov/service-details/poultry-program

Programa di Abrigu y Resgati:

Ta fornesi publiku ku un lista di abrigus lisensiadu y resgatis.

www.mass.gov/animal-shelter-and-rescue-program

Inportason di Animal y Merkadu di Gadu:

Ta fornesi informason relasionadu ku regulasons di animal, ristrinsons di inportason, izensons di inportason, y regras di fera di saudi y shows.

www.mass.gov/info-details/animal-imports-and-livestock-markets

Programa di Latisinius:

Ta fornesi informason sobri subsidius, servisus di inspesons, Konseliu di Promuson Latisiniu di Massachusetts (Mass Dairy Promotion Board), y mutu mas.

www.mass.gov/dairy-services

Konferi nos Programa di Kreditu Fiskal na Pajina 8!

Programa Ekuinu:

Ta fornesi informason sobri programas di kriason, atualizadon di duensas di animal y lisensas relasionadu ku ekuinus.

www.mass.gov/equine-programs

Fundu Animal di Massachusetts:

Ta fornesi rekursus gratuitu di kastrason/sterelizason/vasina pa gatus y katxor di Stadu nesisitadu y ta fornesi trenu gratuitu pa Polisias di Kontroli di Animal.

www.mass.gov/animalfund

Programas di Raiva:

Ta fornesi informason na regulason di raiva, idukason, y vijilansia. Raiva e un duensa viral gravi ki ta afeta serebru y medula spinhal di mamiferus.

www.mass.gov/rabies-control-program

BU STA DJOBI REKURSUS APIARIU O OTUS REKURSUS RELASIONADU KU PLANTAS?

Servisus Apiariu:

Ta fornesi suporti (inkluindu inspesons apiariu) pa apikultoris, aplikadoris di pestisida, agrikultoris y mutu mas.

www.mass.gov/apiary-program-honey-bees

KONTAKTA: bees@mass.gov

508-281-6784

Lista di Plantas Proibidu:

Spia lista konpletu di plantas invazivas proibidu di inportason, venda, o propagason na Massachusetts.

www.mass.gov/service-details/massachusetts-prohibited-plant-list

Denusia un Praga Invaziva:

Denusia un praga invaziva, planta, o duensa di planta.

https://massnrc.org/pests/pestreports.htm

Jeston di Nutrientis di Planta:

Ta fornesi informason sobri regulamentus pa solo, relva, kanpu agrikula, y arias di proteson di abastesimentu di agu.

www.mass.gov/service-details/plant-nutrient-management

Inspesons di Viverus y Planta:

Ta fornesi informason sobri lisensa anual y inspesons pa tudu produtoris y bendidoris.

www.mass.gov/nursery-and-plant-inspections

Servisus di Kanhamu:

Programa di Kanhamu ta oferesi lisensa y izekuson di produson y prosesamentu di kanhamu.

www.mass.gov/industrial-hemp-program

BU STA DJOBI REKURSUS RELASIONADU KU UZU DI PESTISIDA?

Vendas di Pestisida y Relatoriu di Uzu:

Ta fornesi rekursus pa agrikultoris ki sta kre reporta ses relatoriu anual di pestisida.

KONTAKTU:

pestexamlicense@mass.gov

www.mass.gov/how-to/pesticide-sales-and-use-reporting

Armazenamentu y Deskarti di Pestisida:

Ta fornesi orientason y rekursus na Armazenamentu, Mistura y Karegamentu di Pestesida.

www.mass.gov/service-details/pesticide-storage-and-disposal

Publikasons di Programa di Pestisida:

www.mass.gov/lists/pesticide-program-publications

Pa prezenta un kexa relasionadu ku pestisida, favor telifona kel Linha Diretu di Aplikason na 617-626-1781

Izaminason y Lisensa di Pestisida:

Aplikadoris di pestisida y bendidoris di pestisida podi kandidata pa izamis y lisensa di pestisida atravez di Portal di Permiti, Lisensa, Autorizason, Sertifikason, y Elejibilidadi di Asuntus di Inerjia y Anbienti (EEA ePlace Portal -se sigla na Ingles).

www.mass.gov/pesticide-examination-and-licensing

BO E UN AGRIKULTOR KI STA DJOBI OPORTUNIDADIS DI MERKADU?

Apoiu di Merkadu di Agrikultor:

Ta fornesi suporti pa kes ki sta kre bendi ses produtu na merkadus di agrikultor izistenti y kes ki sta kre kumesa y administra merkadus di agrikultor.
www.mass.gov/farmers-market-program

Atrai novus klientis y da suporti a asesu a alimentus fresku, lokal atravez di Programa di Asistensia di Nutrison Suplimental (SNAP) y Programa di Inisiativas Saudavel (HIP) silesinandu "Become a SNAP/HIP Retailer" (Bira un Revendidor pa SNAP/HIP) na kel site di riba.

Na Kumesa o Na Kresi Bu Negosiu di Alimentu:

Ta fornesi rekursus pa djudou kumesa y kresi bu negosiu di alimentu.
www.mass.gov/value-added-food-products

Sinalizason Agrikula:

Atxa formularius pa pidi sinalizason na autostrada y mutu mas.
www.mass.gov/agricultural-directional-signage-

MassGrown Exchange:

Es plataforma di negosiu pa negosiu ta permiti agrikultoris, piskadoris, konpradoris di alimentus, y negosius relasionadu ku agrikultura pa kuneta, troka y atxa produtus y servisus.
www.mass.gov/service-details/massgrown-exchange

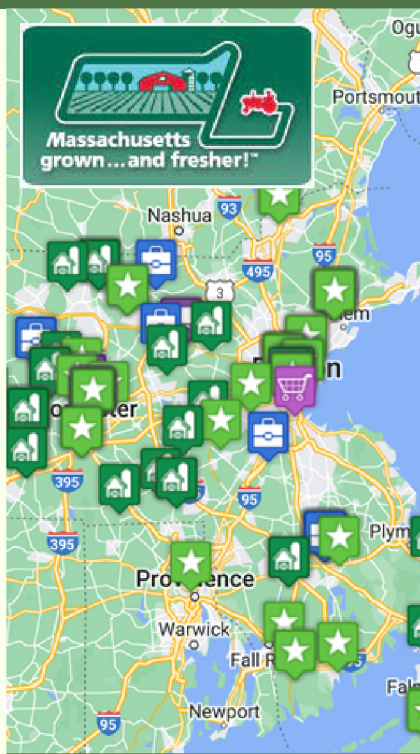
MassGrown Map:

Bu fazenda e di venda a retaliu o di tipu "panha di bo me"? Sertifika ma bu sta inkluidu na nos mapa sinplis di uza ki ta ten pertu di 300,00 vizualizason pa anu.

massnrc.org/farmlocator/map.aspx

Pa rejista pa kel mapa y odja material di marketing di MassGrown ki nu ta oferesi:

www.mass.gov/service-details/massachusetts-grown-and-fresher-logo-and-marketing-materials



BU STA DJOBI MAS SUPORTI?

Lista Konpletu di Programas y Servisus:

Odja un lista di A-Z di tudu programas y servisus di MDAR.

https://www.mass.gov/service-details/mdar-a-to-z-search-index

Rekursus di Saudi Mental y Ben Star:

www.mass.gov/service-details/agricultural-community-mental-health-wellness-program-overview

Auto-Identifikason pa Agrikultoris en Disvantajen Sosial:

Mantendu un bazi di dadus di agrikuldoris y produtors en disvantajen sosial, MDR ta djobi midjora komunikason y garanti asesu igual a oportunidadis di Departamentu.

www.mass.gov/forms/self-identify-as-a-socially-disadvantaged-farmer-or-producer

Departamentud di Agrikultura di Estadus Unidus (USDA):

Ta fornesi lideransa y rekursus relasionadu ku alimentu, agrikultura, rekursus naturais, dizenvolvimentu rural, y nutruison.

usda.gov

Ekipa di Fruta y Vejital di UMass:

Ta fornesi asistensia tekniku, konsultas di jeston di kultivu y pragas, testis di kanpus y servisus di apoiu inkluindu identifikason di pragas, diagunostiku di duensas y tratamentu di simenti ku agu kenti.

ag.umass.edu/vegetable

Subskrevi pa ses bulitin informativu!

ag.umass.edu/vegetable/newsletters

Kontaktu:
(413) 577-3976
umassveg@umass.edu

MDAR
MASSACHUSETTS DEPARTMENT OF AGRICULTURAL RESOURCES